

# Defnyddio gwybodaeth am berfformiad: persbectif a chanlyniadau defnyddwyr gwasanaeth – Cyngor Sir Caerfyrddin

Blwyddyn archwilio: 2022-23

Dyddiad cyhoeddi: Tachwedd 2023

Cyfeirnod y ddogfen: 3980A2023

Paratowyd y ddogfen hon fel rhan o waith a gyflawnir yn unol â swyddogaethau statudol.

Mewn achos o dderbyn cais am wybodaeth y gall y ddogfen hon fod yn berthnasol iddo, tynnir sylw at y Cod Ymarfer a gyhoeddwyd o dan adran 45 o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000. Mae'r cod adran 45 yn nodi'r arfer wrth ymdrin â cheisiadau a ddisgwylir gan awdurdodau cyhoeddus, gan gynnwys ymgynghori â thrydydd partion perthnasol. O ran y ddogfen hon, mae Archwilydd Cyffredinol Cymru a Swyddfa Archwilio Cymru yn drydydd partion perthnasol. Dylid anfon unrhyw ymholiadau ynghylch datgelu neu aildefnyddio'r ddogfen hon at Archwilio Cymru yn [swyddog.gwybodaeth@archwilio.cymru](mailto:swyddog.gwybodaeth@archwilio.cymru).

We welcome correspondence and telephone calls in Welsh and English. Corresponding in Welsh will not lead to delay. Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg a Saesneg. Ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

Mae'r ddogfen hon hefyd ar gael yn Saesneg. This document is also available in English.

# Cynnwys

Crynodeb o'r adroddiad	4
Yr hyn yr edrychom arno – cwmpas yr archwiliad hwn	4
Pam yr ymgwymerwyd â'r archwiliad hwn	5
Trefniadau adrodd perfformiad y Cyngor	5
Yr hyn a ganfuom: mae'r wybodaeth perfformiad a ddarparwyd gan y Cyngor i uwch arweinwyr i'w galluogi i ddeall safbwynt defnyddwyr y gwasanaeth a chanlyniadau gweithgareddau'r Cyngor yn gyfyngedig	6
Argymhellion	9
Atodiadau	
Atodiad 1: Cwestiynau allweddol a'r hyn yr ydym yn chwilio amdano	11

## Crynodeb o'r adroddiad

- 1 Gwnaethom ystyried persbectif defnyddwyr y gwasanaeth a'r wybodaeth am ganlyniadau a ddarparwyd i uwch swyddogion ac uwch aelodau (uwch arweinwyr), a sut y defnyddir y wybodaeth hon.
- 2 At ei gilydd, canfuom **fod y wybodaeth perfformiad a ddarparwyd gan y Cyngor i uwch arweinwyr i'w galluogi i ddeall safbwynt defnyddwyr y gwasanaeth a chanlyniadau gweithgareddau'r Cyngor yn gyfyngedig.**
- 3 Rydym wedi gwneud tri argymhelliad i gryfhau'r wybodaeth a roddir i uwch arweinwyr.
- 4 Mae ein canfyddiadau yn seiliedig ar waith maes a wnaethom rhwng mis Mehefin a mis Gorffennaf 2023.

## Yr hyn yr edrychom arno – cwmpas yr archwiliad hwn

- 5 Gwnaethom ganolbwyntio ar y wybodaeth perfformiad a ddarparwyd i uwch swyddogion ac uwch aelodau (uwch arweinwyr) ynghylch persbectif a chanlyniadau defnyddwyr gwasanaeth, a sut y defnyddir y wybodaeth hon. Ni wnaethom gynnal adolygiad llawn o drefniadau rheoli perfformiad y Cyngor nac adolygiad manwl o ansawdd y data y mae'r Cyngor yn ei gasglu. Ni chanolbwyntiodd yr adolygiad ychwaith ar ymgysylltu â defnyddwyr gwasanaeth ar newidiadau gwasanaeth penodol na datblygu polisiâu a strategaethau.
- 6 Rydym wedi nodi ein cwestiynau archwilio a'n meini prawf archwilio yn **Atodiad 1**. Mae'r meini prawf archwilio yn y bôn yn nodi sut beth yw da a beth fyddem yn disgwyl dod o hyd iddo.
- 7 At ei gilydd, roeddem yn chwilio am rannu gwybodaeth perfformiad gydag uwch arweinwyr i'w helpu i ddeall pa mor dda y mae gwasanaethau a pholisiâu yn diwallu anghenion defnyddwyr gwasanaeth a pha mor dda y maent yn helpu'r Cyngor i gyflawni'r canlyniadau y mae'n gweithio tuag atynt. Roeddem hefyd yn edrych i weld bod uwch arweinwyr yn defnyddio'r wybodaeth hon i fonitro cynnydd a gweithredu lle bo angen i wella canlyniadau.
- 8 Mae hyn yn rhan bwysig o drefniadau i sicrhau bod cynghorau'n sicrhau gwerth am arian wrth ddefnyddio eu hadnoddau. Mae hefyd yn ffordd bwysig y gall y Cyngor sicrhau ei hun ei fod yn gweithredu yn unol â'r ffordd 'ymgysylltiad' o weithio wrth gymryd camau i gyflawni ei amcanion llesiant. Heb y wybodaeth hon, mae'n anodd gweld sut y gall uwch arweinwyr ddeall a yw eu polisiâu a'u gweithredoedd yn cael yr effaith a fwriedir a gwneud newidiadau lle nad ydynt.
- 9 Mae ein canfyddiadau yn seiliedig ar adolygiadau o ddogfennau a chyfweliadau gydag Aelod y Cabinet, Prif Weithredwr ac uwch swyddogion sy'n gyfrifol am

drefniadau rheoli perfformiad y Cyngor. Mae'r dystiolaeth a ddefnyddiwyd gennym i lywio ein canfyddiadau wedi'i chyfyngu i'r ffononellau hyn.

10 Aethom ati i ateb y cwestiwn **'A yw data perfformiad y Cyngor yn galluogi uwch arweinwyr i ddeall safbwynt defnyddwyr y gwasanaeth a chanlyniadau ei weithgareddau i reoli ei berfformiad yn effeithiol?**Rydym wedi gwneud hyn drwy archwilio'r cwestiynau canlynol:

- A yw'r wybodaeth perfformiad a ddarperir i uwch arweinwyr yn cynnwys gwybodaeth briodol am safbwynt defnyddwyr gwasanaeth?
- A yw'r wybodaeth perfformiad a ddarperir i uwch arweinwyr yn cynnwys gwybodaeth briodol am ganlyniadau gweithgareddau'r Cyngor?
- A oes gan y Cyngor drefniadau cadarn i sicrhau bod y data a ddarperir yn gywir?
- A yw'r Cyngor yn defnyddio'r wybodaeth i'w helpu i gyflawni ei ganlyniadau?
- A yw'r Cyngor yn adolygu effeithiolrwydd ei drefniadau?

## Pam yr ymgwymerwyd â'r archwiliad hwn

11 Cynhaliwyd yr archwiliad hwn i helpu i gyflawni dyletswyddau'r Archwilydd Cyffredinol o dan adran 17 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 (Deddf 2004) ac adran 15 o Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015.

12 Rydym yn ceisio:

- cael sicrwydd bod y wybodaeth perfformiad y mae'r Cyngor yn ei darparu i uwch swyddogion ac aelodau etholedig yn eu galluogi i ddeall safbwynt defnyddwyr gwasanaeth a chanlyniad ei weithgareddau;
- cael sicrwydd bod y wybodaeth hon yn ffurfio rhan o drefniadau'r Cyngor i sicrhau gwerth am arian wrth ddefnyddio ei adnoddau a'i gymhwyso'r egwyddor datblygu cynaliadwy; a
- nodi cyfleoedd i'r Cyngor gryfhau ei drefniadau.

## Trefniadau adrodd perfformiad y Cyngor

13 Mae'r Tîm Rheoli Corfforaethol (CMT) yn cynnal cyfarfodydd monitro perfformiad chwarterol. Mae CMT yn derbyn Adroddiadau Arsylwi chwarterol sy'n cynnwys gwybodaeth am y cynnydd tuag at amcanion llesiant; manylion perfformiad gwasanaeth; canfyddiadau archwiliad mewnol; monitro ariannol; cwynion a channoliaethau gwybodaeth; perygl; adborth ymgynghori; gweithlu; asedau; Caffael; ac adroddiadau rheoleiddiol. Mae'r adroddiadau hyn hefyd yn cael eu trafod gydag Aelodau'r Cabinet.

14 Mae adroddiadau perfformiad chwarterol, yn seiliedig ar y wybodaeth monitro perfformiad, yn cael eu darparu i bob pwyllgor craffu.

- 15 Cyhoeddodd y Cyngor ei Hunanasesiad Blynyddol ar gyfer 2021-22 fel rhan o'i Adroddiad Blynyddol 2021-22 Ym mis Hydref 2022. Cyn hyn, bu'r Pwyllgor Llywodraethu ac Archwilio yn ei ystyried, yn unol â gofynion Deddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021.
- 16 Canolbwyntiodd ein hadolygiad ar y mecanweithiau adrodd perfformiad allweddol hyn.

## Yr hyn a ganfuom: mae'r wybodaeth perfformiad a ddarparwyd gan y Cyngor i uwch arweinwyr i'w galluogi i ddeall safbwynt defnyddwyr y gwasanaeth a chanlyniadau gweithgareddau'r Cyngor yn gyfyngedig

### **Mae'r wybodaeth perfformiad y mae'r Cyngor yn ei darparu i'w uwch arweinwyr ar safbwynt defnyddwyr gwasanaeth yn gyfyngedig**

- 17 Yn gyffredinol, nid yw adroddiadau perfformiad y Cyngor yn cynnwys gwybodaeth am safbwynt defnyddwyr gwasanaeth, ar wahân i rai enghreifftiau cyfyngedig.
- 18 Diwygiodd y Cyngor ei drefniadau adrodd perfformiad yn 2021 a chyflwynodd ei Adroddiad Arsylwi chwarterol. Mae hwn yn adroddiad manwl sy'n cyflwyno perfformiad gan Amcan Llesiant ac yn dwyn ynghyd wybodaeth o ystod eang o ffynonellau. Mae'r adroddiad hwn yn cynnwys rhai naratif a mesurau sy'n ymwneud â safbwynt defnyddwyr gwasanaeth, ond mae'r enghreifftiau hyn yn gyfyngedig. Felly, mae'n anodd gweld sut y byddai uwch arweinwyr yn gallu deall pa mor dda y mae gwasanaethau a pholisïau yn diwallu anghenion defnyddwyr gwasanaeth.

### **Mae'r wybodaeth perfformiad y mae'r Cyngor yn ei darparu i uwch arweinwyr yn canolbwyntio'n bennaf ar weithgarwch ac allbwn, yn hytrach na gwerthuso eu heffaith**

- 19 Mae'r rhan fwyaf o'r wybodaeth perfformiad y mae'r Cyngor yn ei darparu i uwch arweinwyr yn siarad am weithgareddau ac allbynnau. Gwelsom enghreifftiau cyfyngedig o ble mae'r Cyngor yn cyflwyno gwybodaeth am ganlyniadau ac asesiad o gynnydd yn erbyn y canlyniadau y mae'r Cyngor yn ceisio eu cyflawni. Mae hyn yn cyfyngu ar allu uwch arweinwyr i ddeall effaith gweithgareddau'r Cyngor ac asesu a yw'n cyflawni ei amcanion cyffredinol.
- 20 Mae Adroddiad Blynyddol y Cyngor ar gyfer 2021-22 yn cynnwys adran o dan bob un o'r 13 Amcan Llesiant o'r enw 'A oes unrhyw un yn well eu byd?' Mae'r adrannau hyn yn cynnwys enghreifftiau o astudiaethau achos i ddangos lle mae gwaith y Cyngor wedi gwneud gwahaniaeth. Mae'r enghreifftiau hyn yn cynnwys

amrywiaeth o wybodaeth, gan gynnwys adborth a dyfyniadau gan ddefnyddwyr gwasanaeth. Mae'r Adroddiadau Arsylwi chwarterol a'r dangosfyrddau cysylltiedig hefyd yn cynnwys rhai enghreifftiau o wybodaeth am ganlyniadau. Gall rhannu'r wybodaeth hon helpu uwch arweinwyr i ddeall effaith gweithgareddau'r Cyngor. Fodd bynnag, nid yw'r nifer fach o enghreifftiau yn rhoi darlun cynhwysfawr o berfformiad ac nid yw'n galluogi uwch arweinwyr i ddeall effaith gweithgareddau'r Cyngor yn llawn.

### **Mae gan y Cyngor drefniadau cyfyngedig i sicrhau bod persbectif defnyddwyr gwasanaeth a gwybodaeth ganlyniadau a ddarperir i uwch arweinwyr yn gywir**

- 21 Nid oes gan y Cyngor drefniadau cynhwysfawr ar waith i wirio ansawdd data gwybodaeth perfformiad sy'n ymwneud â chanlyniadau a phersbectif defnyddwyr y gwasanaeth fel mater o drefn. Mae Tîm Perfformiad Corfforaethol y Cyngor yn 'gwirio synnwyr' y data y maent yn ei gasglu ar gyfer adroddiadau chwarterol trwy chwilio am werthoedd neu anghysondebau pellgyrhaeddol. Mae'r Tîm Perfformiad Corfforaethol yn dibynnu ar reolwyr gwasanaethau i roi gwybodaeth gywir i'r system rheoli perfformiad.
- 22 Mae gan y Cyngor set o gardiau cofnodi sy'n esbonio'r manylion y tu ôl i bob mesur perfformiad y mae'n ei ddefnyddio. Mae'r cardiau'n manylu ar amllder adrodd, perchennog, ffynhonnell, cyfrifo a chyfeiriad gwella fesul mesur. Mae'r trefniant hwn yn darparu trylwyredd a chysondeb ar gyfer y mesurau y mae'r Cyngor yn eu defnyddio, ond nid oes trefniadau ar waith i wirio cywirdeb y data a ddefnyddir yn y cyfrifiadau.
- 23 Adolygodd tîm Archwilio Mewnol y Cyngor drefniadau rheoli perfformiad y Cyngor ym mis Gorffennaf 2022. Canfu Archwilio Mewnol nad oedd mecanwaith ar waith i roi sicrwydd bod y data perfformiad yn adlewyrchiad cywir o'r sefyllfa wirioneddol. Nododd adroddiad Archwilio Mewnol fod data a gofnodwyd gan reolwyr yn cael ei dderbyn fel rhai cywir ac nad oedd gwiriadau dilynol ar waith i sicrhau cywirdeb y data.
- 24 Mae Fframwaith Rheoli Perfformiad y Cyngor yn nodi bod y Tîm Risg ac Archwilio Mewnol yn gyfrifol am asesu effeithiolrwydd mecanweithiau rheoli mewnol, gan gynnwys sicrhau ansawdd gwybodaeth am berfformiad. Fodd bynnag, ar wahân i'r adolygiad ehangach a grybwyllwyd uchod, ni ddaethon ni o hyd i unrhyw dystiolaeth bod tîm Archwilio Mewnol y Cyngor wedi cwblhau adolygiadau ansawdd data yn ystod y pum mlynedd diwethaf.
- 25 O ganlyniad i'r ffaith bod gan y Cyngor drefniadau cyfyngedig ar waith i wirio cywirdeb ei bersbectif defnyddwyr gwasanaeth a'i wybodaeth ganlyniadau, mae perygl bod y camau a'r penderfyniadau y mae'n eu cymryd, a'r adnoddau y mae'n eu defnyddio, yn seiliedig ar wybodaeth anghywir.

**Gan fod y wybodaeth a ddarperir ar ganlyniadau a safbwynt defnyddwyr gwasanaeth yn gyfyngedig, mae i ba raddau y gall y Cyngor ddefnyddio'r wybodaeth hon i'w helpu i gyflawni ei ganlyniadau hefyd yn gyfyngedig.**

- 26 Fel y nodir uchod, ein prif ganfyddiad yw bod y Cyngor yn darparu gwybodaeth perfformiad gyfyngedig i uwch arweinwyr i'w galluogi i ddeall safbwynt defnyddwyr gwasanaeth a chanlyniadau gweithgareddau'r Cyngor. Felly, mae'n dilyn yn rhesymegol bod y Cyngor yn defnyddio persbectif defnyddwyr gwasanaeth a gwybodaeth ganlyniadau i'w helpu i gyflawni ei ganlyniadau o'r wybodaeth hon am berfformiad yn gyfyngedig.
- 27 Pan ddaethom o hyd i enghreifftiau o'r Cyngor yn darparu gwybodaeth am safbwynt defnyddwyr gwasanaeth a chanlyniadau, gwelsom rywfaint o dystiolaeth bod y Cyngor yn defnyddio'r wybodaeth hon i wneud newidiadau. Er enghraifft, mae'r Cyngor yn derbyn ac yn cofnodi gwybodaeth am gwynion ac yn monitro canlyniadau'r camau y mae'n eu cymryd mewn ymateb i'r cwynion hynny. Mae'r Adroddiadau Arsylwi chwarterol hefyd yn cynnwys enghreifftiau pellach, megis atal digartrefedd ac ymateb i dipio anghyfreithlon.

**Mae'r Cyngor yn cydnabod bod angen iddo gryfhau'r wybodaeth y mae'n ei darparu i'w uwch arweinwyr i'w helpu i ddeall safbwynt defnyddwyr y gwasanaeth yn well ac mae wedi bod yn archwilio sut mae cynghorau eraill yn gwneud hyn.**

- 28 Yn ddiweddar, mae'r Cyngor wedi adolygu'r wybodaeth perfformiad y mae'n ei darparu i uwch arweinwyr. Ar gyfer blwyddyn ariannol 2020-21, creodd yr Adroddiadau Arsylwi chwarterol i ddod ag ystod o wybodaeth am berfformiad ynghyd mewn un lle. Fodd bynnag, nid oedd yr adolygiad hwn yn canolbwyntio ar ddarparu gwybodaeth i uwch arweinwyr er mwyn deall safbwynt defnyddwyr gwasanaeth a/neu ganlyniadau gweithgareddau'r Cyngor yn well.
- 29 Mae'r Cyngor yn cydnabod nad yw safbwynt defnyddwyr gwasanaeth a chyflawniad canlyniadau yn cael eu cynrychioli'n dda yn ei drefniadau adrodd perfformiad presennol. Yn ei Adroddiad Blynyddol ar gyfer 2021-22, nododd yr angen i ddatblygu ei drefniadau monitro ac adrodd perfformiad ymhellach.
- 30 O ganlyniad, mae'r Cyngor wrthi'n datblygu Ystafell Data Corfforaethol (CDS) a fydd yn cynnwys cyfres o ddangosyddion poblogaeth yn ogystal â mesurau lefel gwasanaeth. Mae wedi cynhyrchu 'fersiwn gychwynnol' o'r CDS i uwch arweinwyr ei ddefnyddio a rhoi adborth arno. Bydd y CDS yn defnyddio ystod o fesurau safbwynt defnyddwyr gwasanaeth sydd ar hyn o bryd yn yr ymarfer ymgynghori blynyddol y mae'r Cyngor yn ei gynnal gyda'i drigolion. Bydd yn bwysig i'r Cyngor sicrhau bod y wybodaeth hon yn deillio o amrywiaeth defnyddwyr gwasanaeth gan gynnwys grwpiau sy'n rhannu nodweddion gwarchoddedig.
- 31 Ers 2022, mae'r Cyngor yn arolygu trigolion, busnesau lleol, staff ac undebau llafur i lywio cynllunio a blaenoriaethu yn y dyfodol. Mae'r Cyngor yn cyflwyno



canfyddiadau'r arolygon hyn yn ei Adroddiad Blynyddol. Mae'r Cyngor wedi nodi bod ganddo ffynhonnell gyfoethog o ddata yn yr arolygon hyn ac mae wedi cydnabod y gall ddefnyddio'r wybodaeth hon wrth symud ymlaen i ddarparu persbectif defnyddwyr gwasanaeth yn well. Ar hyn o bryd mae'r Cyngor yn cynllunio sut y gall gyflwyno'r wybodaeth hon i uwch arweinwyr fel rhan o'i drefniadau adrodd perfformiad.

- 32 Mae Strategaeth Gorfforaethol ddiweddaraf 2022-27 yn rhestru'n glir y canlyniadau y mae'r Cyngor yn anelu at eu cyflawni o dan ei bedwar Amcan Llesiant. Er mwyn cyflawni'r canlyniadau, mae'r Cyngor wedi nodi thematig (e.e. trechu tlodi) a blaenoriaethau gwasanaeth (e.e. tai) y bydd yn canolbwyntio arnynt. Mae'r Cyngor yn bwriadu i ni ei drefniadau adrodd perfformiad newydd, yn seiliedig ar yr Ystafell Datblygu Corfforaethol, i adrodd ar flaenoriaethau, themâu a chanlyniadau gwasanaethau.
- 33 Wrth gydnabod yr angen i gynnwys mwy o wybodaeth am safbwynt defnyddwyr gwasanaeth, mae'r Cyngor wedi edrych ar gynghorau eraill ledled y Deyrnas Unedig i weld sut maen nhw'n casglu ac yn cyflwyno'r wybodaeth hon. Mae'r Cyngor hefyd yn defnyddio ystod o rwydweithiau anffurfiol a ffurfiol i ddatblygu ei drefniadau rheoli perfformiad yn y dyfodol. Mae dysgu sut mae sefydliadau eraill yn darparu gwybodaeth am bersbectif a chanlyniadau defnyddwyr gwasanaeth yn elfen bwysig o drefniadau'r Cyngor i sicrhau gwerth am arian. Felly, bydd yn bwysig bod y Cyngor yn parhau i feincnodi ei drefniadau gyda'r rhai o sefydliadau eraill.

## Argymhellion

### Arddangosyn 1: argymhellion

#### Gwybodaeth am safbwynt defnyddiwr y gwasanaeth

- A1 Dylai'r Cyngor sicrhau bod y wybodaeth a ddarperir i'w uwch arweinwyr yn eu galluogi i ddeall pa mor dda y mae gwasanaethau a pholisïau yn diwallu anghenion defnyddwyr gwasanaeth. Dylai hyn gynnwys cryfhau ei drefniadau i sicrhau ei hun bod y wybodaeth hon yn deillio o amrywiaeth defnyddwyr gwasanaeth.

#### Gwybodaeth am gynnydd tuag at ganlyniadau

- A2 Dylai'r Cyngor gryfhau'r wybodaeth a ddarperir i uwch arweinwyr i'w helpu i werthuso a yw'r Cyngor yn cyflawni ei amcanion a'i ganlyniadau arfaethedig.

#### Ansawdd a chywirdeb data

A3 Dylai'r Cyngor sicrhau ei hun bod ganddo drefniadau cadarn i wirio ansawdd a chywirdeb y wybodaeth y mae'n ei darparu i uwch arweinwyr sy'n ymwneud â phersbectif a chanlyniadau defnyddwyr gwasanaeth.

# Atodiad 1

## Cwestiynau allweddol a'r hyn yr ydym yn chwilio amdano

### Arddangosyn 2: cwestiynau allweddol a'r hyn yr ydym yn chwilio amdano

Mae'r tabl isod yn nodi'r cwestiwn yr oeddem yn ceisio ei ateb wrth gynnal yr archwiliad hwn, ynghyd â'r meini prawf archwilio a ddefnyddiwyd gennym i gyrraedd ein canfyddiadau.

Lefel 1	
A yw data perfformiad y Cyngor yn galluogi uwch arweinwyr i ddeall safbwynt defnyddwyr y gwasanaeth a chanlyniadau ei weithgareddau i reoli ei berfformiad yn effeithiol?	
Lefel 2	Meini prawf archwilio <sup>1</sup> (yr hyn yr ydym yn chwilio amdano)
2.1 A yw'r wybodaeth perfformiad a ddarperir i uwch arweinwyr yn cynnwys gwybodaeth briodol am safbwynt defnyddwyr gwasanaeth?	<ul style="list-style-type: none"><li>• Y wybodaeth yw:<ul style="list-style-type: none"><li>– berthnasol i'r amcanion y mae'r Cyngor wedi'u gosod ei hun;</li><li>– yn ddigon i alluogi dealltwriaeth o safbwynt defnyddwyr y gwasanaeth;</li><li>– yn ddigon i ddarparu dealltwriaeth o gynnydd tuag at y canlyniadau y mae'r Cyngor yn bwriadu eu cyflawni;</li><li>– yn deillio o amrywiaeth defnyddwyr gwasanaeth gan gynnwys grwpiau sy'n rhannu nodweddion gwarchoddedig; a</li><li>– ddefnyddir i lywio cymariaethau â pherfformiad cyrff tebyg lle bo hynny'n berthnasol.</li></ul></li><li>• Mae'r Cyngor wedi cynnwys defnyddwyr gwasanaeth wrth benderfynu pa wybodaeth i'w chasglu.</li></ul>

<sup>1</sup> Mae ein meini prawf archwilio wedi cael eu llywio gan ein gwybodaeth gronol o waith archwilio blaenorol, yn ogystal â'r hierarchaeth gwestiynau a'r dangosyddion cadarnhaol yr ydym wedi'u datblygu i gefnogi ein harholiadau egwyddor datblygu cynaliadwy.

## Lefel 1

A yw data perfformiad y Cyngor yn galluogi uwch arweinwyr i ddeall safbwynt defnyddwyr y gwasanaeth a chanlyniadau ei weithgareddau i reoli ei berfformiad yn effeithiol?

## Lefel 2

### Meini prawf archwilio<sup>1</sup> (yr hyn yr ydym yn chwilio amdano)

2.2 A yw'r wybodaeth perfformiad a ddarperir i uwch arweinwyr yn cynnwys gwybodaeth briodol am ganlyniadau gweithgareddau'r Cyngor?

- Mae'r wybodaeth yn defnyddio amrywiaeth o ffynonellau tystiolaeth i roi golwg gyfannol ar gynnydd.
- Mae'r wybodaeth yn galluogi uwch arweinwyr i fonitro cynnydd yn y tymor byr, canolig a hir.
- Mae'r wybodaeth yn galluogi uwch arweinwyr i fonitro darpariaeth canlyniadau sy'n cwmpasu sawl maes gwasanaeth a/neu sefydliad.

2.3 A oes gan y Cyngor drefniadau cadarn i sicrhau bod y data a ddarperir yn gywir?

- Mae gan y Cyngor drefniadau clir i wirio ansawdd a chywirdeb y data y mae'n ei ddarparu i uwch arweinwyr.
- Lle nodir gwendidau o ran ansawdd data, mae'r Cyngor yn mynd i'r afael â nhw.

2.4 A yw'r Cyngor yn defnyddio'r wybodaeth i'w helpu i gyflawni ei ganlyniadau?

- Lle nodir perfformiad gwael, mae'r Cyngor yn defnyddio'r wybodaeth i wneud newidiadau/ymyriadau.
- Mae tystiolaeth bod y Cyngor yn gwella ei gynnydd tuag at ei ganlyniadau o ganlyniad i ymyriadau.

2.5 A yw'r Cyngor yn adolygu effeithiolrwydd ei drefniadau?

- Mae'r Cyngor yn adolygu'r wybodaeth a ddarperir i uwch arweinwyr er mwyn sicrhau ei bod yn briodol ac yn berthnasol.
- Mae'r Cyngor yn cymharu'r wybodaeth y mae'n ei chasglu gyda'r wybodaeth a gesglir gan sefydliadau tebyg i nodi cyfleoedd i gryfhau ei drefniadau.





Archwilio Cymru  
1 Cwr y Ddinas  
Caerdydd CF10 4BZ

Ffôn: 029 2032 0500  
Ffacs: 029 2032 0600  
Ffôn testun: 029 2032 0660

E-bost: [post@archwilio.cymru](mailto:post@archwilio.cymru)

Gwefan [www.archwilio.cymru](http://www.archwilio.cymru)

We welcome correspondence and telephone calls in Welsh and English.  
Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg a Saesneg.